



Ce produit ne convient pas pour le chauffage primaire.

Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming.

This product is not suitable for primary heating purposes.

**WTPAP9000**



**FR CHAUFFAGE PORTABLE AU KEROSENE OU  
PETROL AVEC MECHE**

*TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE*

**NL DRAAGBARE KEROSENE- OF  
BENZINEVERWARMER MET LONT**

*VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES*

**GB PORTABLE KEROSENE OR PETROL HEATER  
WITH WICK**

*ORIGINAL INSTRUCTIONS*



Y 2024



**FR**

# **CHAUFFAGE PORTABLE AU KEROLEN OU PETROL AVEC MECHE**



**Ne couvrez pas l'appareil quand il fonctionne  
pour éviter les risques de surchauffe.**

## **INTRODUCTION**

---

**Lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil.  
Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre  
revendeur.**

Avant d'utiliser votre nouveau chauffage, veuillez lire attentivement les instructions suivantes.

**CONSERVEZ CE LIVRET DANS UN ENDROIT SÛR AFIN DE POUVOIR LE CONSULTER  
ULTÉRIEUREMENT.**

- Après avoir ôté l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état.
- Les matériaux d'emballage peuvent contenir du plastique, vis, etc. qui peuvent s'avérer dangereux et qui par conséquent ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.

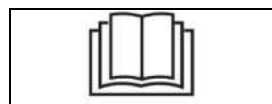
## **INFORMATION IMPORTANTE POUR VOTRE SÉCURITÉ**

---

**Utiliser uniquement dans un endroit bien ventilé. Assurer une ventilation appropriée pour  
une bonne combustion.**



**Peut être utilisé en toute sécurité à l'extérieur de locaux fermés.**



**Lire et comprendre ce mode d'emploi et toutes les consignes de  
sécurité avant d'utiliser l'appareil.**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas utiliser pour cuire ou réchauffer des aliments.
- Utiliser uniquement un combustible exempt d'impuretés.
- Ne jamais utiliser dans un endroit trop petit ou mal ventilé. Ne jamais placer dans la proximité de matières inflammables.
- Ne jamais placer l'appareil à côté d'une porte ou un passage.
- À utiliser uniquement avec du pétrole lampant (BS2869.C1). Conserver le combustible dans un endroit sûr.
- Veiller à ne pas renverser de combustible. Essuyer le combustible éventuellement renversé.
- Ne pas placer l'appareil dans un endroit venteux. Toujours placer l'appareil sur une surface plane et stable.

- S'assurer que la flamme est éteinte avant de remplir le réservoir ou de transporter l'appareil.
- S'assurer que la flamme est complètement éteinte avant de quitter la pièce ou de laisser l'appareil sans surveillance.
- Faites attention à ne pas cogner ou renverser le chauffage. Remettez-le simplement à la verticale si le radiateur devait être accidentellement renversé.
- En cas d'incendie, éteindre le feu avec un extincteur ou couvrir d'une couverture anti-feu. Puis verser de l'eau sur l'appareil.
- Garder l'appareil hors de portée des enfants. Ne jamais laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Utiliser uniquement dans un endroit bien ventilé. Assurer une ventilation appropriée pour une bonne combustion.
- Une combustion inadéquate peut causer une intoxication au monoxyde de carbone ou le décès. Le monoxyde de carbone est toxique et dangereux pour les humains et les animaux. Les symptômes d'une intoxication sont : maux de tête, vertiges, bouche et/ou gorge sèches, brûlures aux yeux et au nez, nausée et vomissements...
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans la grille en place.
- Ne pas utiliser l'appareil à un réglage de mèche inférieur au réglage minimum de la butée de mèche.
- Ne pas placer de vêtements ou d'autres objets inflammables sur l'appareil.
- Ne pas utiliser pour cuire ou réchauffer des aliments.
- Ne jamais utiliser l'appareil dans un endroit où des liquides ou des vapeurs inflammables pourraient être présents.
- Maintenir l'appareil à au moins 50 cm des murs, du plafond, des meubles et de toutes matières inflammables (gaz, alcool, ...).

## **CARACTÉRISTIQUES**

---

1. La mèche en fibre de verre qui est incorporée dans ce radiateur est très résistante à la chaleur et durable.
  2. Le réflecteur supérieur qui envoie de la chaleur vers le bas assure la chaleur de vos jambes et pieds.
  3. La sécurité est également assurée grâce au fin cadre de garde conçu.
  4. La cheminée qui est en acier inoxydable est très durable.
- Familiarisez-vous d'abord avec la façon de manipuler le radiateur puis utilisez-le.

## UTILISATION


### Remplir le réservoir :

	<b>Avant de remplir le réservoir de kérosène, éteignez TOUJOURS le chauffage.</b>
---	---




1. Enlever le bouchon du filtre.
2. Remplir le réservoir avec du pétrole lampant (BS2869.C1) jusqu'à ce que la jauge indique [F].  
Ne pas trop remplir le réservoir.  
Remplir le réservoir avant que le réservoir ne soit vide et que la jauge n'indique [0].
3. Replacer le bouchon du filtre.

### Allumage du chauffage :

Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, attendre env. 10 minutes jusqu'à ce que la mèche soit imprégnée de combustible. Sinon la mèche peut s'enflammer et causer beaucoup de fumée. **La garantie ne s'appliquera pas.**

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Faire monter la mèche en tournant le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.</li><li>2. Soulever légèrement la cheminée du brûleur.</li><li>3. Allumer la mèche avec une allumette et remettre la cheminée sur le brûleur.</li></ol>
--	--

### Ajuster la flamme :

	Si la grille de la cheminée est rouge, le réglage de flamme est correcte.
	Si la flamme dépasse la grille, la mèche est réglée trop haute. Baisser la mèche.
	Si la grille ne devient pas rouge, la mèche ou le niveau de carburant sont trop bas. Faire monter la mèche où remplir le réservoir de carburant. <i>(Avant de remplir le réservoir de kérosène, éteignez TOUJOURS le chauffage.)</i>

### Eteindre le chauffage :

Pour éteindre l'appareil, tourner le bouton de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

La flamme s'éteindra après 3 à 5 minutes

Tourner légèrement le bouton de réglage.

Une manipulation trop excessive du bouton peut parfois causer un jet de flamme.

S'assurer que la flamme est complètement éteinte avant de remplir le réservoir ou de transporter l'appareil.

S'assurer que la flamme est complètement éteinte avant de laisser l'appareil sans surveillance.

### ENTRETIEN

---

 <b>AVERTISSEMENT</b>	<b>S'assurer de vider le réservoir avant de transporter l'appareil.</b>
---	---

### Stockage :

- Désassembler et nettoyer l'appareil avant de le stocker. Vider le réservoir, tourner le réservoir à l'envers et nettoyer avec un chiffon imbibé de pétrole lampant.
- Conserver la mèche à l'écart du support de la mèche et du réservoir.
- Stocker l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé.
- Protégez-le du rayonnement direct du soleil. Tenez-le, si possible, dans le noir.
- Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.
- **Dans le cas d'une anomalie ou pour des pièces de rechange, contacter votre revendeur.**

### Entretien la mèche :

Après une certaine période d'utilisation, un résidu de goudron s'accumulera sur la partie supérieure de la mèche. La mèche en fibre de verre ne doit pas être coupée. Pour enlever ce résidu, brûler la mèche comme suite :



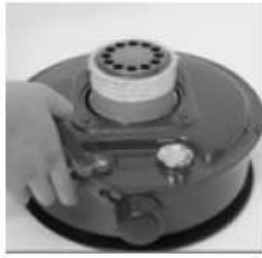

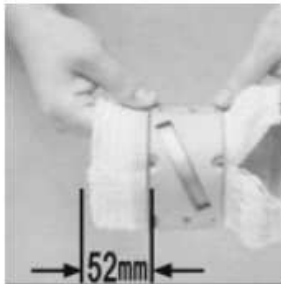
1. Ne pas remplir le réservoir de pétrole lampant.
2. Allumer la mèche et laisser brûler jusqu'à ce que la flamme s'éteigne. D'ici-là, le résidu de goudron sera consommé.

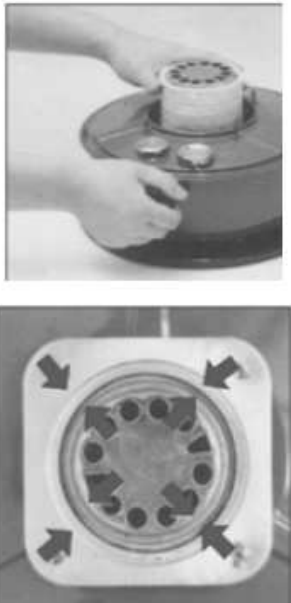
**Répéter à chaque fois que la mèche n'imbibe pas assez de pétrole lampant.**

## Remplacer la mèche :



**Pour garantir une combustion fine de ce radiateur, il est indispensable d'utiliser une véritable mèche pour radiateur.**

	Desserrer les 3 écrous de fixation et enlever le couvercle de protection. Retirer la cheminée.
	Desserrer les 4 écrous de fixation et enlever le couvercle de la mèche. Veiller à ne pas perdre le joint.
	Tourner le bouton de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirer le bouchon en le tirant vers l'avant.
	Retirer le support et la mèche de l'appareil. Enlever la mèche utilisée du support de mèche. Nettoyer le guide mèche, le couvercle du brûleur, etc.
	Insérer une nouvelle mèche dans le support de mèche et fixer la avec les clips à l'intérieur du support. S'assurer que la mèche dépasse de la même longueur des deux côtés du support de la mèche. Faire glisser le support de mèche sur le guide mèche.

	<p>Enclencher le support de mèche avec le bouton de réglage.          Tourner à fond le bouton de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre et faire monter la mèche.          Ne pas trop serrer.          Couper toute partie inégale de la mèche avec des ciseaux.          Placer le couvercle de la mèche sur le brûleur.</p> <p>S'assurer que la distance entre le couvercle de la mèche et le guide mèche est la même.          Sinon le mouvement vertical de la mèche sera difficile.          Tester l'appareil avant de l'utiliser.</p>
---	--

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Puissance	W	2600
	Btu/h	9000
Capacité du réservoir	L	4.6
Pétrole lampant	Type	BS2869.C1
Consommation	L/h	0.25
Autonomie	h	18
Allumage		Manuel
Poids	Kg	4.3
Dimensions	Cm	33x45cm

## PROBLEMES ET SOLUTIONS

Problèmes	Solutions
La mèche est humide ou endommagée.	Laisser sécher ou remplacer la mèche.
Eau mélangée au kérosène.	Nettoyer l'intérieur du réservoir.
La mèche est trop haute/basse ou inégale.	Ajuster la hauteur de la mèche.
Le bouton de réglage est trop serré.	Desserrer légèrement le bouton ou remplacer le joint.

## SERVICE APRÈS-VENTE

**\_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.**

### SERVICE APRÈS-VENTE ET ASSISTANCE

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : **www.eco-repa.com**

Les conseillers techniques et assistants WARM TECH sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : [sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)

## **INFORMATIONS SUR LA GARANTIE**

---

WARM TECH offre une garantie de 2 ans à compter de la date de vente de l'appareil à l'utilisateur final.

La garantie ne couvre que les défauts de matériel ou de fabrication.

Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de service agréé.

En cas de recours à la garantie, la facture d'achat originale (avec la date d'achat) doit être présentée.

**La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :**

- Usure normale
- Utilisation incorrecte, par exemple surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non approuvés.
- Appareils partiellement ou totalement démontés.



# NL DRAAGBARE KEROSENKACHEL OF BENZINE MET SPINDEL



**Dek het apparaat niet af als het in werking is om het risico op oververhitting te vermijden.**

## INLEIDING

**Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Als het apparaat tijdens het transport beschadigd is, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.**

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u uw nieuwe verwarmingstoestel in gebruik neemt.

### BEWAAR DIT BOEKJE OP EEN VEILIGE PLAATS VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

- Controleer na het verwijderen van de verpakking of het apparaat in goede staat is.
- Het verpakkingsmateriaal kan plastic, schroeven, enz. bevatten die gevaarlijk kunnen zijn en niet binnen het bereik van kinderen mogen worden achtergelaten.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

**Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimtes. Zorg voor voldoende ventilatie voor goede verbranding.**



**Kan veilig buiten gesloten ruimtes worden gebruikt.**



**Lees en begrijp deze gebruiksaanwijzing en alle veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gebruikt.**

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen die gebrek aan ervaring en kennis, of wiens fysieke, zintuiglijke of geestelijke gezondheid worden verminderd, als ze zijn getraind en onder toezicht staan in het gebruik van het apparaat op een veilige manier gebruiken en zich bewust zijn van de risico's. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Niet gebruiken om voedsel te koken of te verwarmen.
- Gebruik alleen brandstof die vrij is van verontreinigingen.
- Nooit gebruiken in een kleine of slecht geventileerde ruimte. Plaats nooit in de buurt van brandbare materialen.
- Plaats het apparaat nooit naast een deur of doorgang.
- Alleen gebruiken met paraffine (BS2869.C1). Bewaar brandstof op een veilige plaats.

- Zorg ervoor dat u geen brandstof morst. Veeg gemorste brandstof op.
- Plaats het apparaat niet op een winderige plaats. Plaats het apparaat altijd op een oppervlak vlak en stabiel.
- Zorg ervoor dat de vlam is gedoofd voordat u de tank vult of de brandstof vervoert. het apparaat.
- Zorg ervoor dat de vlam volledig gedoofd is voordat u de kamer verlaat of het apparaat verlaat. het apparaat zonder toezicht.
- Zorg ervoor dat u niet tegen het verwarmingselement stoot of het omstoot. Zet het gewoon weer rechtop als het per ongeluk wordt omgestoten.
- Blus het vuur in geval van brand met een brandblusser of dek het af met een branddeken. Giet vervolgens water over het apparaat.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Laat het apparaat nooit werken zonder toezicht.
- Gebruik het apparaat niet onder invloed van medicijnen, drugs of alcohol.
- Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimtes. Zorg voor voldoende ventilatie voor goede verbranding.
- Onvoldoende verbranding kan leiden tot koolmonoxidevergiftiging of overlijden. dood. Koolmonoxide is giftig en gevaarlijk voor mensen en dieren. Symptomen van vergiftiging zijn: hoofdpijn, duizeligheid, pijn in de mond en/of keel. droogheid, branderige ogen en neus, misselijkheid en overgeven...
- Gebruik het apparaat niet zonder het rooster op zijn plaats.
- Gebruik het apparaat niet met een bit-instelling die lager is dan de minimale stop-instelling. in cahoots.
- Plaats geen kleding of andere brandbare voorwerpen op het apparaat.
- Niet gebruiken om voedsel te koken of te verwarmen.
- Gebruik het apparaat nooit op plaatsen waar ontvlambare vloeistoffen of dampen aanwezig zijn. aanwezig kunnen zijn.
- Houd het apparaat op minstens 50 cm afstand van muren, meubels en ontvlambare materialen (gas, alcohol, enz.).

## **KENMERKEN**

---

- 1 De glasvezellont die in deze radiator is verwerkt, is zeer hittebestendig en kan in een groot aantal toepassingen worden gebruikt. duurzaam.
  - 2 De reflector aan de bovenkant, die warmte naar beneden stuurt, houdt je benen en voeten warm. voeten.
  3. Veiligheid is ook verzekerd dankzij het slanke beschermframe.
  - 4 De roestvrijstalen schoorsteen is zeer duurzaam.
- Maak jezelf eerst vertrouwd met het gebruik van de radiator en gebruik hem dan.

## GEBRUIK

---

### De tank vullen :

	<b>Voordat u de paraffinetank vult, ALTIJD de verwarming uitschakelen.</b>
---	--

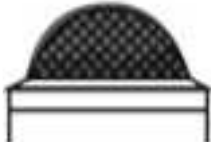


1. Verwijder de filterkap.
2. Vul de tank met paraffine (BS2869.C1) totdat de meter [F] aangeeft.  
Vul de tank niet te vol.  
Vul de tank voordat de tank leeg is en de meter [0] aangeeft.
3. Plaats de filterkap terug.

### Ontsteking :

Als u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wacht dan ongeveer 10 minuten totdat de pit is geïmpregneerd met brandstof. Anders kan de pit ontbranden en veel rook veroorzaken. **De garantie vervalt.**

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zet de lont omhoog door de instelknop rechtsom te draaien.</li><li>2. Til de schoorsteen van de brander iets op.</li><li>3. Steek de lont aan met een lucifer en plaats de schoorsteen terug op de brander.</li></ol>
--	--

### Stel de vlam in:

	Als het schoorsteenrooster rood is, is de vlam goed ingesteld.
	Als de vlam voorbij het rooster komt, is de lont te hoog ingesteld. hoog. Laat de lont zakken.
	Als het rooster niet rood wordt, is de lont of het niveau te laag zijn. Verhoog de lont waar Vul de brandstoftank. <i>(Alvorens de kerosinetank te vullen, ALTIJD de verwarming uitschakelen.)</i>

### **Uitschakelen :**

Om het apparaat uit te schakelen, draait u de bedieningsknop tegen de klok in tot hij stopt. kijken.

De vlam dooft na 3 tot 5 minuten.

Draai de knop iets.

Overmatige manipulatie van de knop kan soms een steekvlam veroorzaken.

Zorg ervoor dat de vlam volledig gedoofd is voordat u de tank vult of het apparaat vervoert.

Zorg ervoor dat de vlam volledig gedoofd is voordat u het apparaat onbeheerd achterlaat.

### **ONDERHOUD**

---

 <b>WAARSCHUWING</b>	<b>Zorg ervoor dat u de tank leegmaakt voordat u het apparaat vervoert.</b>
--	---

### **Opslag :**

- Demonteer en reinig het apparaat voordat u het opbergt. Maak de tank leeg, draai de Draai de tank ondersteboven en reinig hem met een in paraffine gedrenkte doek.
- Houd de lont uit de buurt van de lonthouder en de tank.
- Bewaar het apparaat op een droge, goed geventileerde plaats.
- Bescherm het tegen direct zonlicht. Bewaar hem indien mogelijk in het donker.
- Stop het niet in plastic zakken, want dan kan er vocht ontstaan.
- Neem in geval van storing of voor reserveonderdelen contact op met uw dealer.






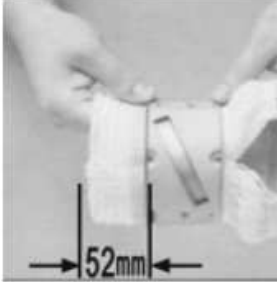
### **De lont onderhouden :**

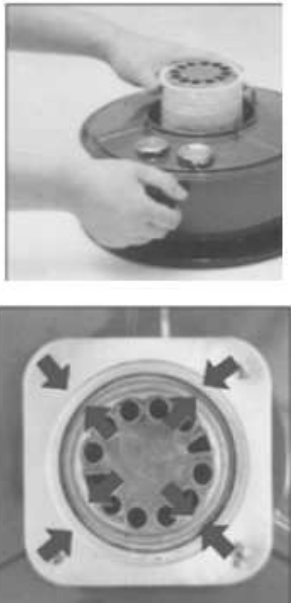
Na een bepaalde gebruikperiode zal er zich een teerresidu ophopen op de van de lont. De glasvezellont mag niet worden doorgesneden. Om deze te verwijderen brand de lont als volgt:

1. Vul de tank niet met paraffine.
2. Steek de lont aan en laat hem branden tot de vlam dooft. Tegen die tijd is het restant teer zal worden verbruikt.

**Herhaal dit telkens als de lont niet genoeg paraffine doordrenkt.**

Vervang de lont :

	<p>Om ervoor te zorgen dat deze radiator soepel brandt, is het essentieel om een echte radiatorlont te gebruiken.</p>
	<p>Draai de 3 bevestigingsmoeren los en verwijder de beschermkap. Verwijder de schoorsteen.</p>
	<p>Draai de 4 bevestigingsmoeren los en verwijder het deksel van de pit. Zorg ervoor dat je de pakking niet verliest.</p>
	<p>Draai de afstelknop linksom. Verwijder de plug door deze naar voren te trekken.</p>
	<p>Verwijder de pithouder en de lont uit het apparaat. Verwijder de gebruikte lont uit de lonthouder. Reinig de lontgeleider, branderdekseel, enz.</p>
	<p>Plaats een nieuw bit in de bithouder en zet het vast met de clips in de houder. Zorg ervoor dat de lont aan beide kanten van de lonthouder even lang uitsteekt. Schuif de lonthouder op de lontgeleider.</p>

	<p>Zet de bithouder vast met de instelknop. Draai de instelknop volledig rechtsom en til de lont op. Niet te strak aandraaien. Knip eventuele ongelijke delen van de lont af met een paar schaar. Plaats het lontdeksel op de brander.</p> <p>Zorg ervoor dat de afstand tussen het lontdeksel en de lontgeleider hetzelfde is. Anders wordt het moeilijk om de lont verticaal te bewegen. Test het apparaat voor gebruik.</p>
---	--

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

Stroom	W	2600
	Btu/h	9000
Tankinhoud	L	4.6
Paraffine	Type	BS2869.C1
Verbruik	L/u	0.25
Autonomie	h	18
Ontsteking		Manueel
Gewicht	Kg	4.3
Afmetingen	Cm	33x45cm

## PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Problemen	Oplossingen
De lont is vochtig of beschadigd.	Laat drogen of vervang de lont.
Water gemengd met paraffine.	Reinig de binnenkant van de tank.
De lont is te hoog/laag of ongelijk.	Pas de hoogte van de lont aan.
De afstelknop zit te strak.	Draai de knop iets los of vervang de pakking.

## SERVICE NA VERKOOP

**Een beschadigde schakelaar moet worden vervangen in onze servicewerkplaatsen.**

### SERVICE EN ONDERSTEUNING NA VERKOOP

Onze after-sales service beantwoordt al je vragen over het repareren en onderhouden van je product en over reserveonderdelen. Exploded views en informatie over reserveonderdelen zijn ook te vinden op: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

De technische adviseurs en assistenten van WARM TECH staan klaar om al uw vragen over onze producten en hun accessoires te beantwoorden: [sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)

## **GARANTIEGEGEVENS**

---

De fabrikant biedt 2 jaar garantie vanaf de datum van verkoop van het apparaat aan de eindgebruiker.

De garantie dekt alleen materiaal- en fabricagefouten.

Reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum.

In geval van een garantieclaim moet de originele aankoopfactuur (met aankoopdatum) worden overlegd.

**De garantie is niet van toepassing in de volgende gevallen:**

- Normale slijtage
- Verkeerd gebruik, bijvoorbeeld overbelasting van het apparaat, gebruik van niet-goedgekeurde accessoires.
- Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten.

# EN PORTABLE KEROSENE HEATER OR PETROL WITH SPINDLE



**Do not cover the appliance when it is in operation to avoid the risk of overheating.**

## INTRODUCTION

---

**Read these instructions carefully before using the appliance.  
If the appliance has been damaged in transit, do not install it and consult your dealer.**

Before using your new heater, please read the following instructions carefully.

**KEEP THIS BOOKLET IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.**

- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition.
- The packaging materials may contain plastic, screws, etc. which can be dangerous and should not be left within the reach of children.

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

---

**Use only in well-ventilated areas. Ensure adequate ventilation for good combustion.**

	<b>Can be used safely outside enclosed spaces.</b>
	<b>Read and understand these operating instructions and all the safety instructions before using the appliance.</b>

- This appliance may be used by children aged 8 and over and by persons who lacking experience and knowledge, or whose physical, sensory or mental health are reduced, if they have been trained and supervised in the use of the appliance in a safe manner and are aware of the risks involved. Do not leave Do not allow children to play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by unsupervised children.
- Do not use to cook or heat food.
- Only use fuel that is free from impurities.
- Never use in a small or poorly ventilated area. Never place in the near flammable materials.
- Never place the appliance next to a door or passageway.
- Use only with paraffin (BS2869.C1). Keep fuel in a safe place.
- Take care not to spill any fuel. Wipe up any spilt fuel.
- Do not place the appliance in a windy place. Always place the appliance on a surface flat and stable.
- Make sure the flame is extinguished before filling the tank or transporting the fuel.



the device.

- Make sure the flame is completely extinguished before leaving the room or leaving the appliance. the appliance unattended.
- Be careful not to knock or knock over the heater. Simply return it to its upright position if the heater is accidentally knocked over.
- In the event of fire, extinguish the fire with a fire extinguisher or cover with a fire blanket. Then pour water over the appliance.
- Keep the appliance out of the reach of children. Never leave the appliance running without surveillance.
- Do not use the appliance under the influence of medicines, drugs or alcohol.
- Use only in well-ventilated areas. Ensure adequate ventilation for good combustion.
- Inadequate combustion can lead to carbon monoxide poisoning or death. death. Carbon monoxide is toxic and dangerous for humans and animals. Symptoms of intoxication include: headaches, dizziness, mouth and/or throat pain. dryness, burning eyes and nose, nausea and vomiting...
- Do not operate the appliance without the grille in place.
- Do not use the appliance at a bit setting lower than the minimum stop setting. in cahoots.
- Do not place clothing or other flammable objects on the appliance.
- Do not use to cook or heat food.
- Never use the appliance where flammable liquids or vapours are present. could be present.
- Keep the appliance at least 50 cm away from walls, furniture and any flammable materials (gas, alcohol, etc.).

## **FEATURES**

---

1 The fibreglass wick incorporated in this radiator is highly resistant to heat and can be used in a wide range of applications.

sustainable.

2 The upper reflector, which sends heat downwards, keeps your legs and feet warm. feet.

3. Safety is also ensured by the slim guard frame.

4 The stainless steel chimney is very durable.

First familiarise yourself with how to handle the radiator, then use it.

## USE

---


### Filling the tank :

	<p><b>Before filling the paraffin tank, ALWAYS turn off the heater.</b></p>
---	---




1. Remove the filter cap.
2. Fill the tank with paraffin (BS2869.C1) until the gauge reads [F].  
Do not overfill the tank.  
Fill the tank before the tank is empty and the gauge reads [0].
3. Replace the filter cap.

### Ignition :

When using the appliance for the first time, wait approx. 10 minutes until the wick is impregnated with fuel. Otherwise the wick may ignite and cause a lot of smoke. **The guarantee will not apply.**

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Raise the wick by turning the adjustment knob clockwise.</li><li>2. Lift the burner chimney slightly.</li><li>3. Light the wick with a match and replace the chimney on the burner.</li></ol>
--	--

### Adjust the flame :

	<p>If the chimney grate is red, the flame setting is correct.</p>
	<p>If the flame extends beyond the grate, the wick is set too high. Lower the wick.</p>
	<p>If the grid does not turn red, the wick or the level are too low. Raise the wick where fill the fuel tank. <i>(Before filling the kerosene tank, ALWAYS turn off the heater.)</i></p>

**Switching off :**

To switch off the appliance, turn the control knob counter-clockwise until it stops. watch.

The flame will go out after 3 to 5 minutes.

Turn the knob slightly.

Excessive manipulation of the knob can sometimes cause a jet of flame.

Make sure the flame is completely extinguished before filling the tank or transporting the appliance.

Make sure the flame is completely extinguished before leaving the appliance unattended.

**MAINTENANCE**

---

 <b>WARNING</b>	<b>Be sure to empty the tank before transporting the appliance.</b>
---	---

**Storage :**

- Disassemble and clean the appliance before storing. Empty the tank, turn the tank upside down and clean with a cloth soaked in paraffin.
- Keep the wick away from the wick holder and the tank.
- Store the appliance in a dry, well-ventilated place.
- Protect it from direct sunlight. If possible, keep it in the dark.
- Do not enclose it in plastic bags, as moisture could form.
- In the event of a fault or for spare parts, contact your dealer.


**Maintaining the wick :**



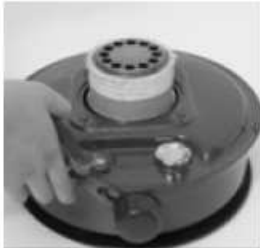

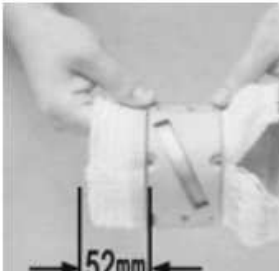
After a certain period of use, a tar residue will accumulate on the of the wick. The fibreglass wick must not be cut. To remove this residue, burn the wick as follows:

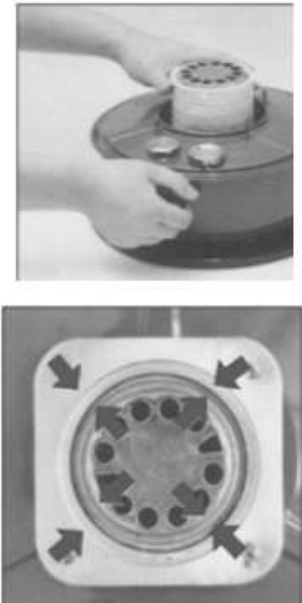
1. Do not fill the tank with paraffin.
2. Light the wick and leave to burn until the flame goes out. By then, the residual tar will be consumed.

**Repeat each time the wick does not soak in enough paraffin.**

**Replace the wick :**

	<p><b>To ensure that this radiator burns smoothly, it is essential to use a genuine radiator wick.</b></p>
---	--

	<p>Loosen the 3 fixing nuts and remove the protective cover. Remove the chimney.</p>
	<p>Loosen the 4 fixing nuts and remove the wick cover. Take care not to lose the gasket.</p>
	<p>Turn the adjustment knob anti-clockwise. Remove the plug by pulling it forwards.</p>
	<p>Remove the wick holder and wick from the appliance. Remove the used wick from the wick holder. Clean the wick guide, burner cover, etc.</p>
	<p>Insert a new bit into the bit holder and secure it with the clips inside the holder. Make sure that the wick protrudes the same length on both sides of the wick holder. Slide the wick holder onto the wick guide.</p>

	<p>Engage the bit holder using the adjustment knob. Turn the adjustment knob fully clockwise and raise the wick. Do not overtighten. Cut off any uneven parts of the wick with a pair of scissors. Place the wick cover on the burner.</p> <p>Make sure that the distance between the wick cover and the wick guide is the same. Otherwise it will be difficult to move the wick vertically. Test the appliance before use.</p>
---	---

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power	W	2600
	Btu/h	9000
Tank capacity	L	4.6
Paraffin	Type	BS2869.C1
Consumption	L/h	0.25
Autonomy	h	18
Ignition		Manuel
Weight	Kg	4.3
Dimensions	Cm	33x45cm

## PROBLEMS AND SOLUTIONS

Problems	Solutions
The wick is damp or damaged.	Allow to dry or replace the wick.
Water mixed with paraffin.	Clean the inside of the tank.
The wick is too high/low or uneven.	Adjust the height of the wick.
The adjustment knob is too tight.	Slightly loosen the knob or replace the gasket.

## AFTER-SALES SERVICE

**\_ A damaged switch must be replaced in our after-sales service workshops.**

### AFTER-SALES SERVICE AND SUPPORT

Our After-Sales Service will answer any questions you may have about repairing and maintaining your product and about spare parts. Exploded views and information on spare parts can also be found at: [www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)

WARM TECH technical advisors and assistants are available to answer any questions you may have about our products and their accessories: [sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)

## **WARRANTY INFORMATION**

---

The manufacturer offers a 2-year guarantee from the date of sale of the appliance to the end user.

The warranty only covers defects in materials or workmanship.

Repairs under warranty may only be carried out by an authorised service centre.

In the event of a warranty claim, the original purchase invoice (with date of purchase) must be presented.

**The guarantee does not apply in the following cases:**

- Normal wear
- Incorrect use, e.g. overloading the appliance, use of non-approved accessories.
- Partially or completely dismantled appliances.

## Composants – Componenten - Components

---



FR	NL	GB
Plaque supérieure	Bovenste plaat	Top Plate
Poignée	Handgreep	Handle
Support de bouilloire	Waterkoker Houder	Kettle Holder
Anneau supérieur	Bovenste ring	Upper Ring
Filet de protection	Bewakingsnet	Guard Net
Support	Blijf	Stay
Réflecteur central	Middelste Reflector	Middle Reflector
Anneau inférieur	Onderste ring	Bottom Ring
Filet métallique	Draadnet	Wire Net
Cône intérieur et extérieur	Binnenste kegel en buitenste kegel	Inner Cone and Out Cone
Support de filet	Netto Houder	Net Holder
Cadre de cheminée	Schoorsteen Frame	Chimney Frame
Assemblage de la cheminée	Schoorsteen	Chimney Assembly
Mèche	Lont	Wick
Support de mèche	Lont Houder	Wick Holder
Couvercle de mèche	Lontdeksel	Wick Cover
Écrous de fixation du couvercle de la mèche	Bevestigingsmoeren voor het lontdeksel	Wick Cover Fixing Nuts
Garniture en caoutchouc de la flamme du brûleur	Brander Vlam Rubberen Pakking	Burner Flame Rubber Packing
Guide de la mèche	Lontgids	Wick Guide
Réservoir de carburant	Brandstoftank	Fuel Tank
Trou de remplissage	Vulgat	Filler Hole
Plaque de base	Basisplaat	Base Plate
Cadre de protection	Beschermframe	Guard Frame
Écrous de fixation du cadre de protection	Bevestigingsmoeren voor beschermframe	Guard Frame Fixing Nuts
Indicateur de carburant	Brandstofindicator	Fuel Indicator
Bouchon de remplissage	Vuldop	Filler Cap
Garniture du bouchon de remplissage	Vuldop Verpakking	Filler Cap Packing
Bouton de la poignée de réglage de la mèche	Handvatknop voor lontaanpassing	Wick-Adjust-Handle Knob
Écrou de la poignée de réglage de la mèche	Wick-Adjust-Handle Moer	Wick-Adjust-Handle Nut



**SN : 15232.2024.06 :001~500**

19.03.15232

Date d'arrivée – Aankomstdatum - Arrival date – Ankunftsdatum: 05/09/2024  
Année de production - Productiejaar - Production year - Fertigungsjahr : 2024

**WTPAP9000**



EN ISO 13732-1 :2008

2011/95/EC(GPSD)

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Pierre Joostens', written over a faint circular stamp.

06/2024

Mr Joostens Pierre  
PDG

WARM TECH

rue de Gozée 81,

6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique

Tél : 0032 (0) 71 29 70 70

**Technical file on request : [info@eco-repa.com](mailto:info@eco-repa.com)**



81, rue de Gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique  
Tél : 0032 71 29 70 70

**S.A.V**  
**sav@eco-repa.com**



Site S.A.V. **www.eco-repa.com** D.N.V. Website  
Your after sale partner

---

**Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China**  
**2024**

---

*Importé par / Imported by / Importato do : ELEM 81, rue de gozée 6110 Montigny-le-Tilleul BELGIQUE*